TELECOMANDO CABLATO

MANUALE D'INSTALLAZIONE

MODELLO BRC1E51A7

Assicurarsi di leggere il presente manuale d'installazione prima di realizzare l'installazione del prodotto.

Indice

1. Precauzioni per la sicurezza 2
2. Accessori 4
3. Procedura d'installazione del telecomando 4
4. Funzioni e voci del menu dei tasti del telecomando 10
5. Accensione 12
6. Metodo delle impostazioni locali ... 13
7. Metodo test di funzionamento (in caso di SkyAir) 16
8. Procedura di verifica degli errori rilevati 19
9. Metodo registrazione del rivenditore 20
10. Conferma dei dettagli registrati 21
11. Impostazione Orologio 22
12. Cambia lingua 22

1. Precauzioni per la sicurezza

■ Si veda anche il manuale d'installazione in dotazione all'unità interna.

Leggere attentamente le presenti "Precauzioni per la sicurezza" prima d'installare l'unità di condizionamento dell'aria ed assicurarsi d'installarla correttamente.

- Le precauzioni descritte di seguito sono classificate in AVVERTENZA e ATTENZIONE. Entrambe presentano importanti informazioni riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di osservare tutte le precauzioni senza eccezioni.

⚠ **PERICOLO**	La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche o morte.
⚠ **ATTENZIONE**	La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche, che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.

- Dopo aver completato l'installazione, eseguire un funzionamento di prova per escludere eventuali problemi e spiegare al cliente come usare il condizionatore d'aria ed eseguirne la manutenzione servendosi del manuale d'uso. Dire al cliente di conservare il manuale d'installazione assieme al manuale d'uso per le future consultazioni.

⚠ **PERICOLO**
Chiedere al proprio rivenditore o ad un tecnico qualificato di eseguire l'installazione. Non tentare d'installare il telecomando da soli. Un'installazione errata può comportare perdite d'acqua, elettrocuzione o incendi.
Consultare il rivenditore di zona per quesiti relativi allo spostamento ed alla reinstallazione del telecomando. Un'installazione errata può comportare fuoriuscita di liquido, elettrocuzione o rischio d'incendio.
Installare il telecomando seguendo le istruzioni riportate nel presente manuale d'installazione. Un'installazione errata può comportare perdite d'acqua, elettrocuzione o incendi.
Assicurarsi di usare esclusivamente gli accessori e i pezzi di seguito specificati per l'installazione. Il mancato impiego dei pezzi specificati può comportare caduta dell'unità, perdite d'acqua, elettrocuzione o incendi.
Installare il telecomando su una base forte abbastanza da sostenere il peso del telecomando stesso. Una base non abbastanza forte può comportare la caduta del telecomando e conseguenti lesioni.
Il cablaggio elettrico deve essere realizzato in conformità alle norme locali e nazionali vigenti e alle istruzioni riportate nel presente manuale d'installazione. Assicurarsi di usare esclusivamente un circuito di alimentazione dedicato. Un circuito elettrico con capacità insufficiente e una manodopera errata possono comportare elettrocuzione o incendi.
Eseguire sempre l'installazione con l'alimentazione disattiva. Toccare le parti elettriche cariche può provocare elettrocuzione.
Non disassemblare, ricostruire o riparare. Possibilità di elettrocuzione e/o incendi.
Assicurarsi che il cablaggio sia ben fissato, che vengano usati i cavi specificati e che i collegamenti dei terminali o i cavi non presentino segni d'usura. Un collegamento o un fissaggio dei cavi errato può comportare un accumulo di calore anomalo o incendi.
I materiali scelti e le installazioni devono essere conformi agli standard nazionali ed internazionali applicabili.

⚠ ATTENZIONE

Onde evitare fuoriuscita di liquido ed elettrocuzione causate dall'entrata di acqua o insetti, riempire il cablaggio attraverso il foro con dello stucco.

Onde evitare elettrocuzione, non usare l'apparecchio con le mani bagnate.

Non lavare il telecomando con acqua, perché potrebbero verificarsi elettrocuzione o incendi.

Installare l'unità interna e l'unità esterna, il cavo dell'alimentazione e i fili di collegamento ad almeno 1 metro da televisori e radio, al fine di evitare interferenze sull'immagine e rumore.
(A seconda della forza del segnale in entrata, 1 metro di distanza potrebbe non essere sufficiente per eliminare il rumore.)

Non installare il condizionatore d'aria nei locali menzionati sotto:

1. Dove c'è un'elevata concentrazione di nebbia di olio minerale o vapore (ad esempio in cucina).
   Le parti in plastica si deteriorano e quindi possono staccarsi e provocare perdite d'acqua.
2. Dove si generano gas corrosivi, quali gas acidi solforosi.
   Le tubazioni di rame e i punti brasati potrebbero corrodersi ed eventualmente determinare perdite di refrigerante.
3. Dove ci sono macchine che emettono radiazioni elettromagnetiche.
   Le radiazioni elettromagnetiche possono disturbare il funzionamento del sistema di controllo, con il risultato di un malfunzionamento dell'unità.
4. Punti in cui possono verificarsi fughe di gas infiammabili, in cui nell'aria sono sospese fibre di carbonio o polveri infiammabili o in cui si maneggiano sostanze volatili infiammabili come diluenti o benzina.
   Facendo funzionare l'unità in queste condizioni si potrebbero generare incendi.
5. Aree con temperatura elevata o con fiamme dirette.
   Potrebbe verificarsi riscaldamento eccessivo e/o incendio.
6. Aree umide o esposte all'acqua.
   Se l'acqua penetra nel telecomando, potrebbe verificarsi un'elettrocuzione e l'elettronica interna potrebbe guastarsi.

Quando viene usata la funzione termostato del telecomando, selezionare il luogo dell'installazione prendendo in considerazione i punti seguenti.

- Un luogo in cui può essere rilevata la temperatura media del locale.
- Un luogo non esposto alla luce diretta del sole.
- Un luogo lontano da fonti di calore.
- Un luogo non soggetto all'aria esterna derivante da apertura/chiusura di porte e simili.

2. Accessori

I seguenti accessori sono in dotazione.

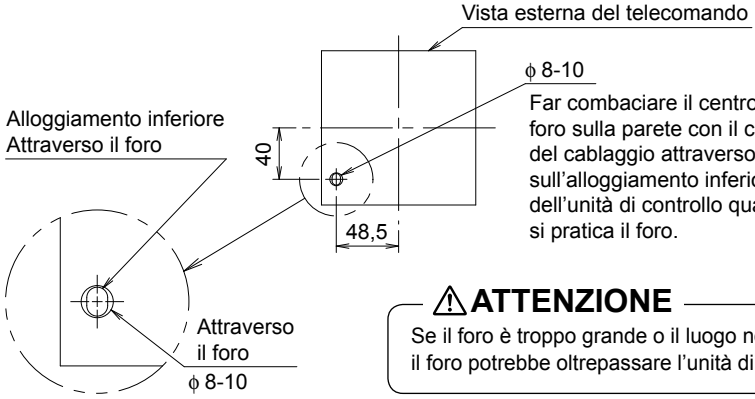
Vite da legno	Vite piccola	Morsetto	CD manuale	Guida Rapida	Fascetta fermafili
(ϕ3,5×16) (2 pz.)	(M4×16) (2 pz.)	(1 pz.)	(1 pz.)	(1 pz.)	(1 pz.)

3. Procedura d'installazione del telecomando

3-1 Individuare il luogo d'installazione del telecomando.

Assicurarsi di seguire le " **1. Precauzioni per la sicurezza**" quando si sceglie il luogo.

3-2 Realizzare il cablaggio attraverso il foro sulla parete se i cavi vengono fatti uscire dal retro.


Vista esterna del telecomando
ϕ 8-10
Far combaciare il centro del foro sulla parete con il centro del cablaggio attraverso il foro sull'alloggiamento inferiore dell'unità di controllo quando si pratica il foro.
Alloggiamento inferiore
Attraverso il foro
40
48,5
Attraverso il foro
ϕ 8-10

⚠ATTENZIONE

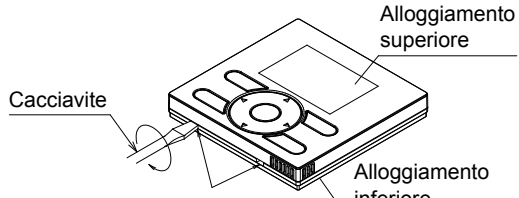
Se il foro è troppo grande o il luogo non è adatto, il foro potrebbe oltrepassare l'unità di controllo.

3-3 Rimuovere l'alloggiamento superiore.

Inserire un cacciavite nella cavità dell'alloggiamento inferiore per rimuovere l'alloggiamento superiore (2 punti).

La scheda a circuiti stampati del telecomando è installata sull'alloggiamento superiore. Assicurarsi di non danneggiare la scheda a circuiti stampati con il cacciavite.

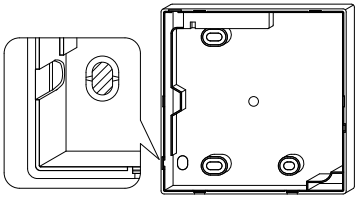
Accertarsi che polvere od umidità non entrino in contatto con la scheda a circuiti stampati dell'alloggiamento superiore rimosso.



Per la rimozione, inserire e girare leggermente il cacciavite.

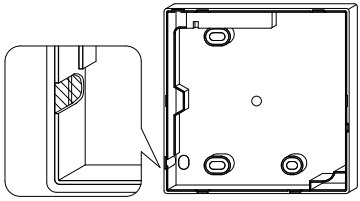
3-4 Individuare la direzione dell'uscita dei cavi del telecomando (uscita posteriore, uscita sinistra, uscita superiore centrale, uscita superiore).

3-4-1 Uscita posteriore



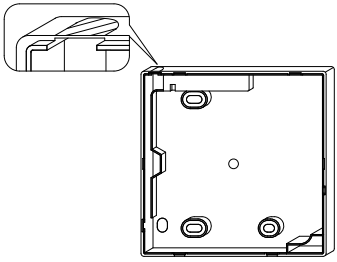
Tagliare l'area con la resina (area tratteggiata).

3-4-2 Uscita sinistra



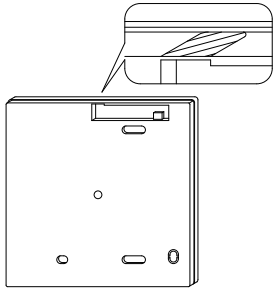
Tagliare l'area sottile (area tratteggiata) con delle pinzette o simili e quindi rimuovere le sbavature con una lima o simili.

3-4-3 Uscita superiore



Tagliare l'area sottile (area tratteggiata) con delle pinzette o simili e quindi rimuovere le sbavature con una lima o simili.

3-4-4 Uscita superiore centrale



Tagliare l'area sottile (area tratteggiata) con delle pinzette o simili e quindi rimuovere le sbavature con una lima o simili.

3-5 Posa del cablaggio.

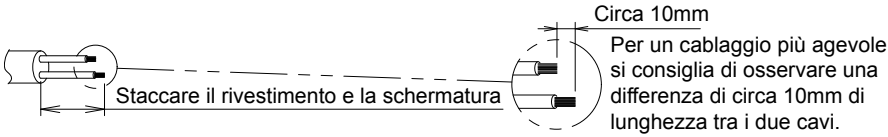
⚠ATTENZIONE

1. La scatola dell'interruttore e il cablaggio della trasmissione non sono in dotazione.
2. Non toccare direttamente la scheda a circuiti stampati del telecomando.

Specifiche Cablaggio

Tipo di Cablaggio	Filo o cavo schermato con vinile
Dimensione Cablaggio	0,75-1,25mm²

La parte schermata nell'alloggiamento del telecomando deve essere spelata.

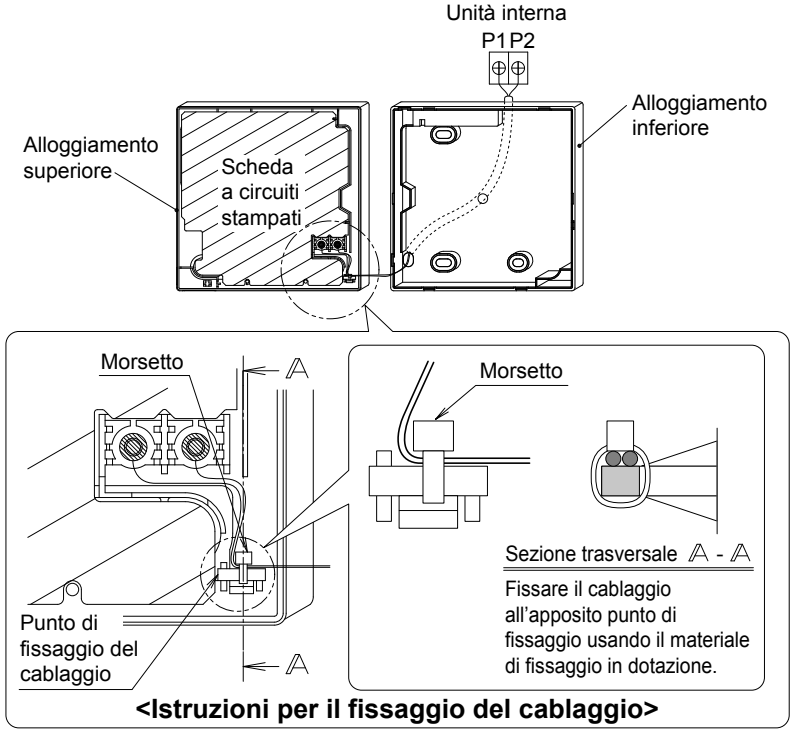

Circa 10mm
Per un cablaggio più agevole, si consiglia di osservare una differenza di circa 10mm di lunghezza tra i due cavi.
Staccare il rivestimento e la schermatura

Istruzioni taglio cablaggio

Lunghezza della schermatura spelata:
- Circa 150mm per l'uscita superiore
- Circa 200mm per l'uscita superiore centrale

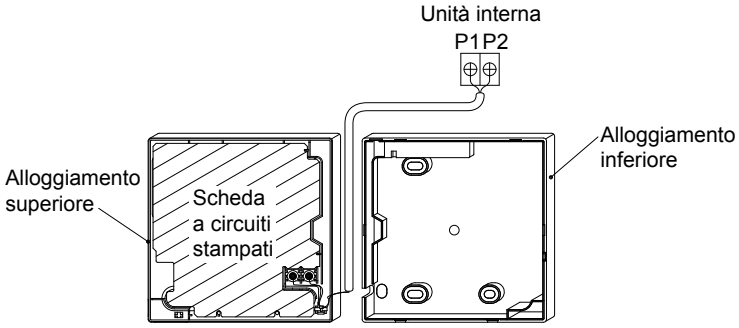
Collegare i terminali (P/P1, N/P2) dell'alloggiamento superiore del telecomando con i terminali (P1, P2) dell'unità interna. (P1 e P2 non hanno polarità.)

3-5-1 Uscita posteriore

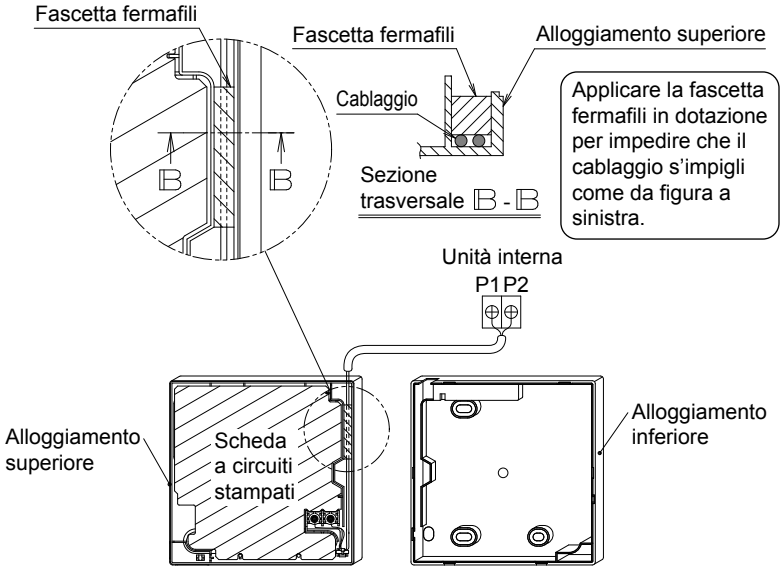


<Istruzioni per il fissaggio del cablaggio>

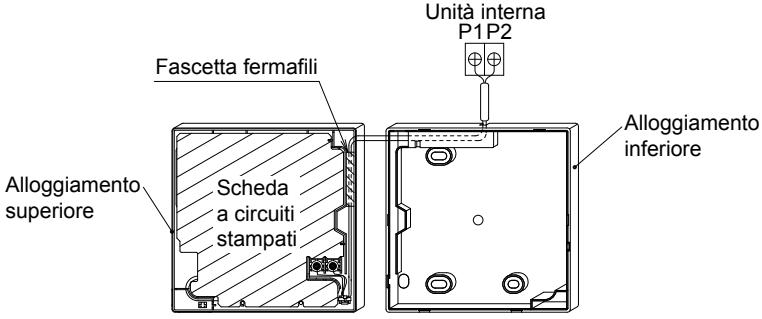
3-5-2 Uscita sinistra



3-5-3 Uscita superiore



3-5-4 Uscita superiore centrale



⚠ATTENZIONE

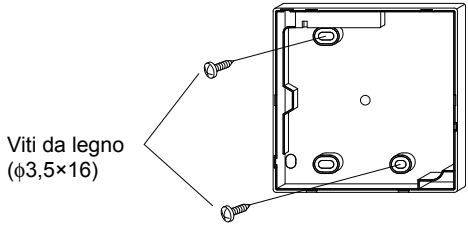
- Realizzare il cablaggio rimanendo lontani dalla linea elettrica per non ricevere rumore elettrico (rumore esterno) durante il cablaggio.
- Sigillare accuratamente l'entrata del cablaggio con dello stucco (da reperire localmente) per impedire l'ingresso di insetti o simili.

3-6 Procedura di fissaggio dell'alloggiamento inferiore.

Nel caso di tiraggio del cablaggio centrale verso l'alto o verso all'indietro, si veda come prima cosa la procedura di cablaggio, perché prima di eseguire il fissaggio è necessario eseguire il cablaggio dell'alloggiamento.

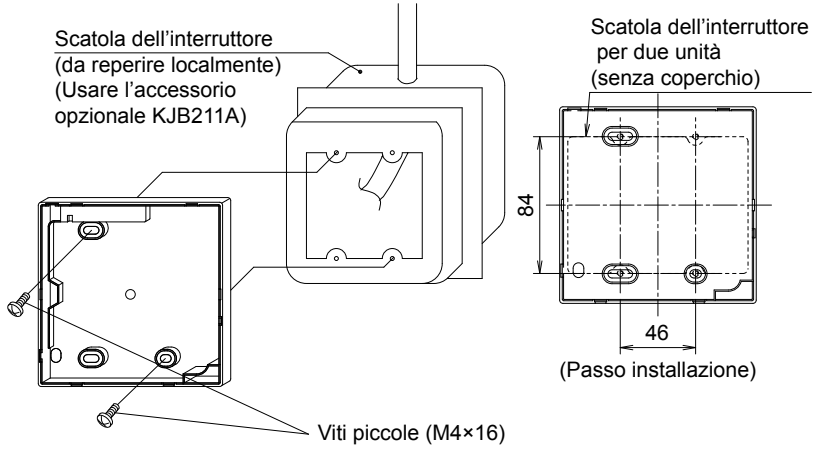
3-6-1 In caso d'installazione a parete

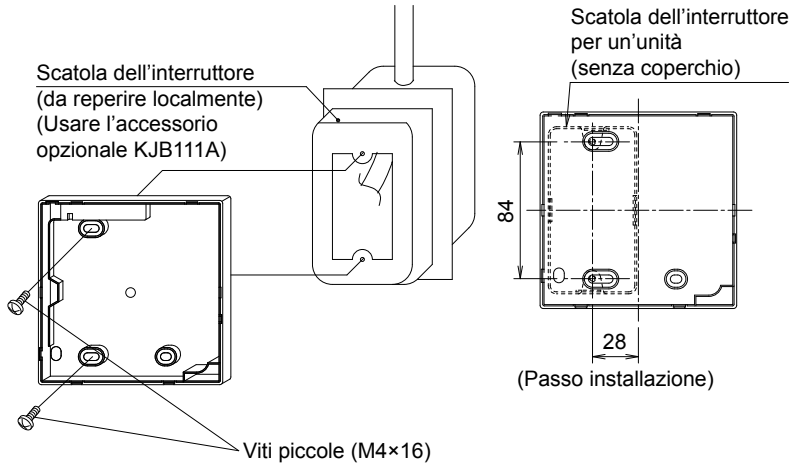
Fissare mediante viti da legno in dotazione (2 pz.).



3-6-2 In caso d'installazione sulla scatola dell'interruttore

Fissare mediante viti piccole in dotazione (2 pz.).



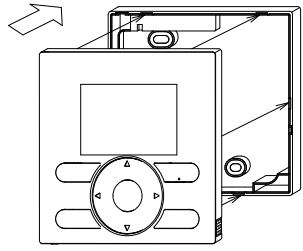


⚠ATTENZIONE

- Per il lato dell'installazione, scegliere una superficie il più possibile piana.
- Non serrare troppo le viti d'installazione per non deformare l'alloggiamento inferiore.

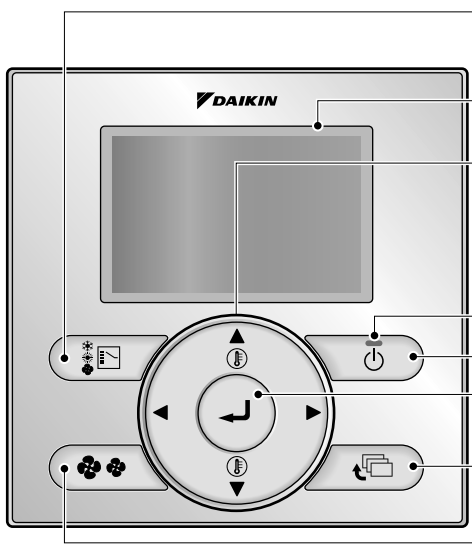
3-7 Installare l'alloggiamento superiore nella posizione iniziale.

- Allineare l'alloggiamento superiore con le linguette dell'alloggiamento inferiore (6 punti), inserire ed installare l'alloggiamento superiore.
- Eseguire accuratamente il cablaggio onde evitare l'intrappolamento dei cavi.
- Staccare il sigillo protettivo attaccato all'alloggiamento superiore.



4. Funzioni e voci del menu dei tasti del telecomando

4-1 Funzioni e voci del menu



(1) Tasto selettore della modalità di funzionamento
Usato per modificare la modalità.

(2) Tasto di regolazione della velocità del ventilatore
Usato per modificare la regolazione del ventilatore.

(3) Tasto Menu/Conferma
- Usato per indicare il menu principale. (Per i dettagli del menu principale, si veda il manuale d'uso.)
- Usato per confermare la voce dell'impostazione selezionata.

Menu principale

Cambia modalità temp. imp.
Direzione getto
Freddo/Caldo rapido Sì/No
Ventilazione
Impostazione timer
Rivenditore/modello
Funzioni utili
Impostazioni attuali
Impostazione orologio
Cambia lingua

*Dipende dal modello collegato

(4) Tasto su ▲
- Usato per aumentare la temperatura impostata.
- Le voci successive che appaiono in alto verranno evidenziate. (Tenendo premuto il pulsante, le voci evidenziate scorreranno ripetutamente.)
- Usato per modificare la voce selezionata.

(5) Tasto giù ▼

- Usato per diminuire la temperatura impostata.
- Le voci successive che appaiono nella parte inferiore verranno evidenziate. (Tenendo premuto il pulsante, le voci evidenziate scorreranno ripetutamente.)
- Usato per modificare la voce selezionata.

(6) Tasto destro ▶

- Usato per evidenziare le voci successive sul lato destro.
- I contenuti visualizzati passano alla schermata successiva.

(7) Tasto sinistro ◀

- Usato per evidenziare le voci successive sul lato sinistro.
- I contenuti visualizzati passano alla schermata precedente.

(8) Tasto Accensione/Spegnimento

Premere il tasto una volta per avviare il funzionamento; premere nuovamente per arrestarlo.

(9) Spia funzionamento

La spia verde rimane accesa durante il funzionamento. La spia lampeggia se si verifica un'anomalia.

(10) Tasto annulla

- Usato per tornare alla schermata precedente.
- Premere e tener premuto questo tasto per minimo 4 secondi per visualizzare il menu delle impostazioni locali.

(11) LCD (con retroilluminazione)

La retroilluminazione si accenderà per circa 30 secondi premendo un qualsivoglia tasto di funzionamento.

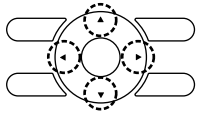
Menu delle impostazioni locali

Test di funzionamento SI/NO
Registrazione rivenditore
Elenco impostazioni locali
Impostazione numero gruppo
Imposta n, Airnet un. interna
Imposta n, Airnet un. esterna
Errori rilevati
Status dell'unità interna
Status dell'unità esterna
Ventola forzata attiva
Converti telecom. prim./sec.
Segnale filtro No

∗Dipende dal modello collegato

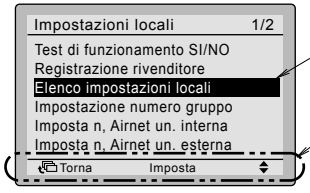
⚠ATTENZIONE

- Premere il tasto mentre è accesa la retroilluminazione. Anche il tasto di Accensione/Spegnimento può essere premuto con la retroilluminazione accesa.
- Se 1 unità interna è controllata da 2 telecomandi, si accende la retroilluminazione del telecomando utilizzato per primo.
- Per utilizzare il tasto Su/Giù/Sinistra/Destra, premere sempre sul simbolo ▲ del tasto.



4-2 Visualizzazioni delle descrizioni delle funzioni dei tasti

<Schermata menu impostazioni locali>



Visualizzazione evidenziata (voci selezionate)

Nella schermata delle impostazioni, la visualizzazione evidenziata (voci selezionate) mostra la descrizione del funzionamento del tasto.

5. Accensione

- Accertarsi che il cablaggio dell'unità esterna e di quella interna sia stato completato.
- Prima di accendere, accertarsi che il coperchio della cassetta dei componenti elettrici dell'unità esterna e di quella interna sia stato chiuso.

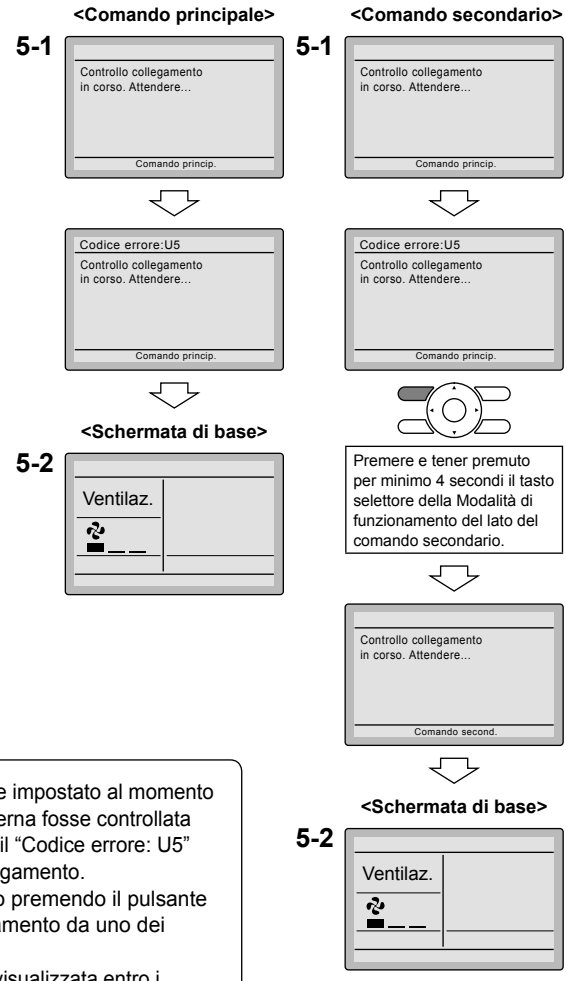
5-1 Dopo l'accensione viene visualizzato quanto segue.
"Controllo collegamento in corso. Attendere..."

Mentre sono attive le visualizzazioni sopra riportate, la retroilluminazione non si accende premendo un tasto.

Se 1 unità interna è controllata da 2 telecomandi:

Assicurarsi di impostare il comando secondario durante la visualizzazione riportata sopra. Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto selettore della Modalità di funzionamento del telecomando da impostare. Quando la visualizzazione passa dal comando principale al comando secondario, significa che l'impostazione è completa.

5-2 Viene visualizzata la schermata di base.



⚠ATTENZIONE

Se il comando secondario non viene impostato al momento dell'accensione qualora un'unità interna fosse controllata da due comandi, viene visualizzato il "Codice errore: U5" nella schermata di verifi ca del collegamento.
Selezionare il comando secondario premendo il pulsante selettore della Modalità di funzionamento da uno dei comandi per minimo 4 secondi.
Se la schermata di base non viene visualizzata entro i 2 minuti successivi la visualizzazione del "Comando second.", disattivare l'alimentazione e verificare il cablaggio.

NOTA

Per selezionare una lingua diversa, fare riferimento al capitolo **12**. **Cambia lingua.**
(Si veda pag. 22.)

6. Metodo delle impostazioni locali

6-1 Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla. Viene visualizzato il menu delle impostazioni locali.

6-2 Selezionare Elenco impostazioni locali nel menu delle impostazioni locali e premere il tasto Menu/Conferma. Viene visualizzata la schermata dell'elenco delle impostazioni locali.

6-3 Evidenziare la modalità e selezionare il "N° Modalità" desiderato mediante il tasto ▲▼ (Su/Giù).

6-4 Nel caso d'impostazione per ogni unità interna con il comando di gruppo (quando sono selezionate le Modalità N° 20 , 21 , 22 , 23 , 25), evidenziare il N° dell'unità e selezionare il "N° Unità interna" da impostare con il tasto ▲▼(Su/Giù). (Nel caso d'impostazioni di gruppo complessivo, questa azione non è necessaria.)

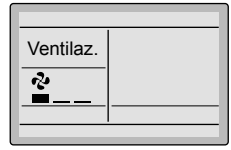
> Nel caso d'impostazioni singole per ogni unità interna, vengono visualizzate le impostazioni attuali. Il N° DEL SECONDO CODICE " - " significa nessuna funzione.

6-5 Evidenziare il N° DEL SECONDO CODICE del N° DEL PRIMO CODICE da cambiare e selezionare il "N° DEL SECONDO CODICE" desiderato usando il tasto ▲▼ (Su/Giù). Sono disponibili varie impostazioni identiche del numero della modalità.

> In caso d'impostazione di gruppo complessiva, tutti i N° DEL SECONDO CODICE che possono essere impostati vengono visualizzati come " ＊ " . " ＊ " viene modificato in N° DEL SECONDO CODICE da impostare. N° DEL SECONDO CODICE " - " significa nessuna funzione.

<Schermata di base>

6-1



Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla mentre la retroilluminazione è accesa.

<Schermata menu impostazioni locali>

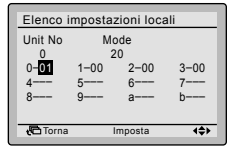
6-2

Premere il tasto Menu/ Conferma.

<Schermata impostazioni locali>

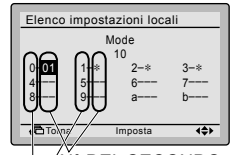
In caso d'impostazione singola per ogni unità interna

6-3
6-4
6-5



In caso d'impostazione di gruppo complessiva

6-3
6-5



N° DEL SECONDO CODICE

N° DEL PRIMO CODICE (SW)

Premere il tasto Menu/ Conferma.

6-6 Premere il tasto Menu/Conferma. Viene visualizzata la schermata di conferma dell'impostazione.

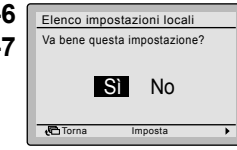
6-7 Selezionare Sì e premere il tasto Menu/Conferma. Vengono determinati i dettagli dell'impostazione e torna la schermata dell'elenco delle impostazioni locali.

6-8 In caso di varie modifiche alle impostazioni, ripetere dal punto "**6-3**" al punto "**6-7**".

6-9 Dopo aver completato tutte le modifiche alle impostazioni, premere il tasto Annulla due volte.

6-10 La retroilluminazione si spegne e viene visualizzato "Controllo collegamento in corso. Attendere..." per l'inizializzazione. Dopo l'inizializzazione, torna la schermata di base.

<Schermata conferma impostazioni>



Premere il tasto Menu/ Conferma.

Conferma impostazioni

⚠ATTENZIONE

- Quando un accessorio opzionale viene installato sull'unità interna, le impostazioni della stessa potrebbero modificarsi. Si veda il manuale dell'accessorio opzionale.
- Per i dettagli relativi alle impostazioni locali dell'unità esterna, si veda il manuale d'installazione in dotazione all'unità esterna.

N° Modalità Nota) 1	N° DEL PRIMO CODICE	Descrizione dell'impostazione		N° DEL SECONDO CODICE Nota) 2					
				01		02		03	04
10 (20)	0	Contaminazione Filtro Pesante/Leggera (Impostare per configurare quando visualizzare il messaggio di pulizia del filtro dell'aria) (Quando la contaminazione del filtro è pesante, dimezzare l'intervallo di visualizzazione del messaggio di pulizia del filtro dell'aria)	Filtro a lunghissima durata	Leggero	Circa 10.000 ore	Pesante	Circa 5.000 ore	———	———
			Filtro a lunga durata		Circa 2.500 ore		Circa 1.250 ore		
			Filtro standard		Circa 200 ore		Circa 100 ore		
	1	Tipo di filtro a lunga durata (impostazione dell'indicazione della durata del filtro). (Modificare l'impostazione se viene installato un filtro a lunghissima durata)		Filtro a lunga durata		Filtro a lunghissima durata		———	———
	2	Sensore del termostato nel telecomando		Uso		No uso		———	———

N° Modalità Nota) 1	N° DEL PRIMO CODICE	Descrizione dell'impostazione	N° DEL SECONDO CODICE Nota) 2			
			01	02	03	04
10 (20)	3	Intervallo del conteggio della visualizzazione del messaggio di pulizia filtro (impostare quando il segno del filtro non va visualizzato)	Visualizzare	Non visualizzare	————	————
11 (21)	0	Impostazione del numero di unità interne SkyAir collegate contemporaneamente (impostare in caso di sistemi che funzionano contemporaneamente)	Paio	Gemello	Triplo	Doppio gemello
12 (22)	1	Entrata ACCENSIONE/SPEGNIMENTO dall'esterno (impostare quando l'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO forzato deve essere attivato dall'esterno).	SPEGNIMENTO Forzato	Funzionamento ACCENSIONE/SPEGNIMENTO	————	————
	2	Commutazione differenziale termostato (impostare in caso di uso di un sensore remoto).	1°C	0,5°C	————	————
13 (23)	0	Velocità uscita dell'aria elevata (per applicazioni con soffitti alti).	≤2,7m	>2,7≥3,0m	>3,0≥3,5m	————
	1	Selezione della direzione del getto (impostare se è stato installato un kit con cuscinetto di bloccaggio).	Flusso a 4 vie	Flusso a 3 vie	Flusso a 2 vie	————
	3	Selezione della funzione del getto (impostare in caso di uso di un pannello decorativo per l'uscita).	Dotato	Non dotato	————	————
	4	Impostazione gamma direzione getto.	Superiore	Normale	Inferiore	————
	6	Impostazione della pressione statica esterna (impostare in base alla resistenza del condotto collegato) (per FHYK, seguire l'impostazione per soffitto alto)	Normale (Normale)	Pressione statica elevata (Soffitto alto)	Pressione statica bassa ————	———— ————
15 (25)	3	Funzionamento pompa di scarico con umidificazione.	Dotato	Non dotato	————	————
1c	1	Sensore termostato nel telecomando (esclusivamente per funzionamento limitato e funzione fuori casa)	No uso	Uso	————	————
	3	Impostazione livello permesso	Livello 2	Livello 3	————	————
1e	2	Funzione fuori casa	Non permesso	Permesso	————	————

Note) 1. Sebbene l'impostazione sia eseguita interamente nel gruppo, impostare il N° Modalità tra parentesi quando deve essere eseguita un'impostazione singola per ogni unità interna o una verifica dopo l'impostazione.

2. Il N° DEL SECONDO CODICE al momento della spedizione dalla fabbrica è impostato su "01". Tuttavia, nei casi seguenti, è impostato su "02".
   - Impostazione gamma direzione getto dell'aria (eccetto cassetta round flow)
   - Sensore del termostato nel telecomando (solo SkyAir)
   - Sensore termostato nel telecomando esclusivamente per funzionamento limitato e funzione Fuori casa

3. Le funzioni di cui non dispone l'unità interna non vengono visualizzate.

7. Metodo test di funzionamento (in caso di SkyAir)

∗ In caso di VRV, si veda il manuale in dotazione all'unità esterna.

Si vedano anche i manuali d'installazione in dotazione all'unità interna e a quella esterna.

- Assicurarsi che il cablaggio dell'unità interna e di quella esterna sia stato completato.
- Assicurarsi che il coperchio della cassetta dei componenti elettrici dell'unità interna e di quella esterno sia chiuso.
- Dopo aver completato la posa delle tubazioni del refrigerante e dello scarico e il cablaggio elettrico, pulire l'interno dell'unità interna ed il pannello decorativo.
- Eseguire il test di funzionamento in base alla seguente procedura.

7-1 Assicurarsi di attivare l'alimentazione minimo 6 ore prima dell'avvio del funzionamento con il pannello frontale chiuso per proteggere il compressore.

7-2 Accertarsi che le valvole di arresto del liquido e del gas siano aperte.
<Assicurarsi che il pannello esterno e il coperchio delle tubazioni siano chiusi prima di avviare il funzionamento (pericolo di elettrocuzione). >
∗ Dopo aver eseguito lo spurgo dell'aria mediante pompa a vuoto, la pressione del refrigerante potrebbe non salire, nonostante la valvola di arresto sia aperta. Questo succede perché il sistema refrigerante dell'unità esterna è bloccato dalla valvola di espansione elettrica o simili. Il funzionamento non presenta problemi.

7-3 Impostare la modalità di funzionamento su raffreddamento mediante il telecomando.

7-4 Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla.
Viene visualizzato il menu delle impostazioni locali.

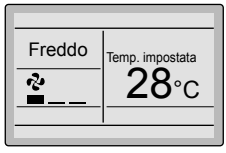
7-5 Selezionare Test di funzionamento SI/NO nel menu delle impostazioni locali e premere il tasto Menu/ Conferma.
Si torna alla schermata di base e viene visualizzato "Test operation".

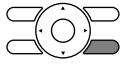
Note per la retroilluminazione

- La retroilluminazione si accenderà per circa 30 secondi premendo un qualsivoglia tasto di funzionamento.
- Premere i tasti mentre è accesa la retroilluminazione. Anche il tasto di Accensione/ Spegnimento può essere premuto con la retroilluminazione accesa.

<Schermata di base>

7-3
7-4

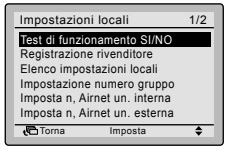


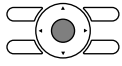


Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla mentre la retroilluminazione è accesa.

<Schermata menu impostazioni locali>

7-5





Premere il tasto Menu/ Conferma.

7-6 Premere il tasto Accensione/Spegnimento entro circa 10 secondi. Il test di funzionamento parte.
Verificare le condizioni di funzionamento per 3 minuti.
∗ Nota) Nel caso delle procedure sopra riportate **7-5** e **7-6** in ordine inverso, può partire anche il test di funzionamento.

7-7 Premere il tasto Menu/Conferma dalla schermata di base. Viene visualizzato il menu principale.

7-8 Con un modello che dispone della funzione d'impostazione della direzione del getto, selezionare Direzione aria dal menu principale e verificare che la direzione del getto avvenga in base all'impostazione. Per il funzionamento dell'impostazione della direzione del getto, si veda il manuale d'uso.

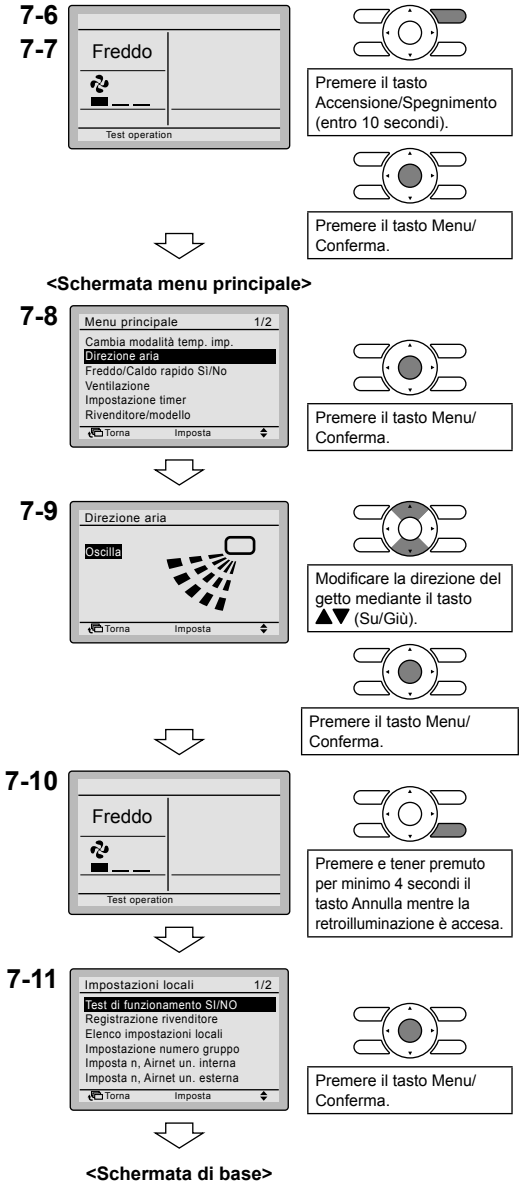
7-9 Dopo aver confermato il funzionamento della direzione del getto, premere il tasto Menu/Conferma. Si torna alla schermata di base.

7-10 Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla dalla schermata di base. Viene visualizzato il menu delle impostazioni locali.

7-11 Selezionare Test di funzionamento SI/NO nel menu delle impostazioni locali e premere il tasto Menu/ Conferma. Si torna alla schermata di base e viene eseguito il funzionamento normale.

7-12 Verificare le funzioni in base al manuale d'uso.

7-13 Se il pannello decorativo non è stato installato, spegnere l'alimentazione alla fine del test di funzionamento.



- Se i lavori interni non sono stati completati entro la fine del test di funzionamento, spiegare al cliente che il funzionamento non deve essere avviato prima del completamente dei lavori interni al fine di proteggere l'unità interna.

(Se viene avviato il funzionamento, l'unità interna potrebbe essere contaminata con materiali come vernici o adesivi usati durante i lavori interni e da schizzi o fuoriuscite d'acqua.)

⚠ATTENZIONE

- Se il funzionamento non è disponibile a causa di eventuali anomalie, fare riferimento al seguente **Metodo diagnosi del guasto**.
- Alla fine del test di funzionamento, verificare che non siano visualizzati i codici degli errori rilevati nella schermata del Rivenditore/modello del menu principale in base alla seguente procedura.

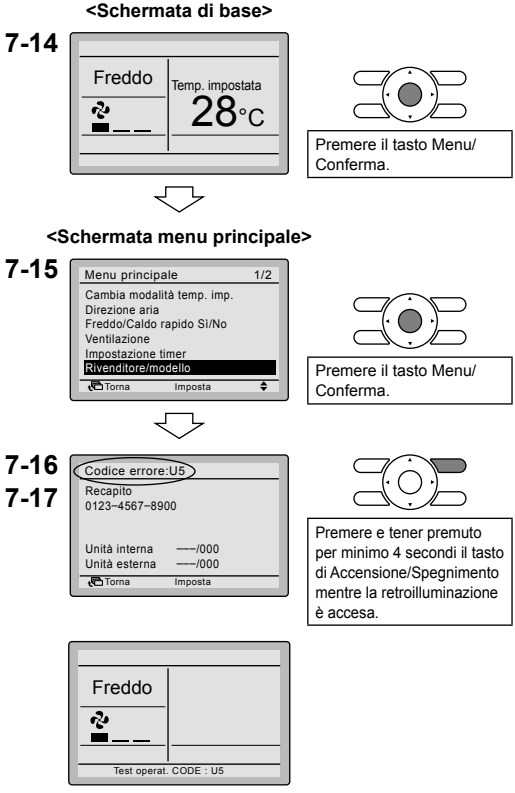
7-14 Premere il tasto Menu/Conferma dalla schermata di base. Viene visualizzata la schermata del menu principale.

7-15 Selezionare **Rivenditore/modello** dal menu principale e premere il tasto Menu/Conferma.

7-16 Viene visualizzata la schermata Rivenditore/modello. Verificare che i codici degli errori rilevati non siano visualizzati sullo schermo.

∗ Se non vengono visualizzati sullo schermo i codici degli errori rilevati significa che lo stato è normale.

7-17 Se vengono visualizzati i codici degli errori rilevati, eseguire una diagnosi del guasto facendo riferimento alla <Lista dei codici d'errore> nel manuale d'installazione dell'unità interna.
Dopo aver completato la diagnosi del guasto, premere e tener premuto il tasto di Accensione/Spegnimento per minimo 4 secondi nella schermata "Rivenditore/modello" per cancellare i codici degli errori rilevati.



Metodo diagnosi del guasto

- Se il telecomando visualizza una voce nella tabella seguente, verificare i dettagli nella tabella.
- Se si presenta un errore, viene visualizzata la parola "CODE" nel LCD come riportato nella figura a destra. Eseguire l'analisi del guasto facendo riferimento alla "Lista dei codici d'errore" nel manuale d'installazione dell'unità interna.
  Quando il N° dell'unità nella quale è stato rilevato l'errore durante il comando di gruppo è stato confermato, fare riferimento a " **8. Procedura di verifica degli errori rilevati**".

Visualizzazione telecomando	Descrizione
Nessuna visualizzazione	● Blackout, errore voltaggio alimentazione o fase aperta ● Cablaggio errato (tra unità esterna ed interna) ● Guasto assemblaggio scheda a circuiti stampati interna ● Scollegamento cablaggio telecomando ● Guasto telecomando ● Scoppio fusibile (unità esterna)
Visualizzazione di “Controllo collegamento in corso. Attendere...” attivata. ∗	● Guasto assemblaggio scheda a circuiti stampati interna ● Cablaggio errato (tra unità esterna ed interna)

∗ Sebbene
“Controllo collegamento
in corso. Attendere...” sia visualizzato per 90 secondi al massimo dopo l’accensione, questo non significa che esiste un guasto. (Individuare dopo 90 secondi.)

8. Procedura di verifica degli errori rilevati

8-1 Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla dalla schermata di base. Viene visualizzato il menu delle impostazioni locali.

8-2 Selezionare Errori rilevati nel menu delle impostazioni locali e premere il tasto Menu/Conferma. Viene visualizzata la schermata del menu degli errori rilevati.

8-3 Selezionare Rilevamenti telecomando nel menu degli errori rilevati e premere il tasto Menu/Conferma.
I codici degli errori ed il N° unità possono essere confermati nella schermata di visualizzazione degli errori rilevati.

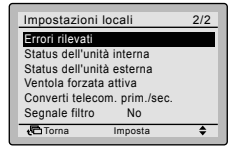
8-4 Tra gli errori rilevati, vengono visualizzate le ultime 10 voci a partire dall’ultima.

8-5 Premere il tasto Annulla dalla schermata di visualizzazione degli errori rilevati 3 volte.
Si torna alla schermata di base.

8-1 **<Schermata di base>**

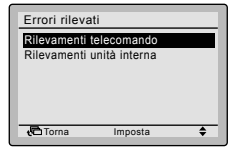
<Schermata menu impostazioni locali>

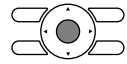
8-2



Premere il tasto Menu/ Conferma.

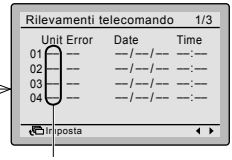
8-3





Premere il tasto Menu/ Conferma.

8-4
8-5



N° unità

Ultimo rilevamento

9. Metodo registrazione del rivenditore

● Registrazione del rivenditore.

9-1 Premere e tener premuto per minimo 4 secondi il tasto Annulla dalla schermata di base.
Viene visualizzato il menu delle impostazioni locali.

9-2 Selezionare Registrazione rivenditore nel menu delle impostazioni locali e premere il tasto Menu/Conferma.
Viene visualizzato la schermata del menu di “Registrazione rivenditore”.

9-3 Selezionare Registrazione rivenditore e premere il tasto Menu/Conferma.

9-4 Inserire il numero di telefono. Le cifre variano premendo il tasto ▲▼ (Su/Giù). Inserire dal lato sinistro e le battute vuote devono essere sostituite da “ - ”.

9-5 Premere il tasto Menu/Conferma.
Viene visualizzata la schermata di conferma dell’impostazione.

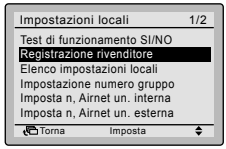
9-6 Selezionare Sì e premere il tasto Menu/Conferma.
Vengono determinati i dettagli dell’impostazione e torna la schermata del menu delle impostazioni locali.

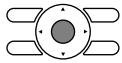
9-7 Premere il tasto Annulla una volta. Si torna alla schermata di base.

9-1 **<Schermata di base>**

<Schermata menu impostazioni locali>

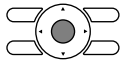
9-2





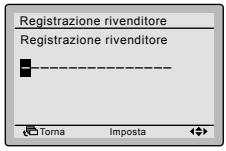
Premere il tasto Menu/Conferma.

9-3

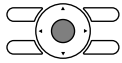


Premere il tasto Menu/Conferma.

9-4



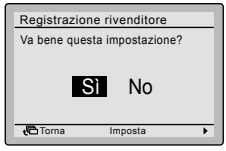
9-5

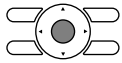


Premere il tasto Menu/Conferma.

<Schermata conferma impostazioni>

9-6





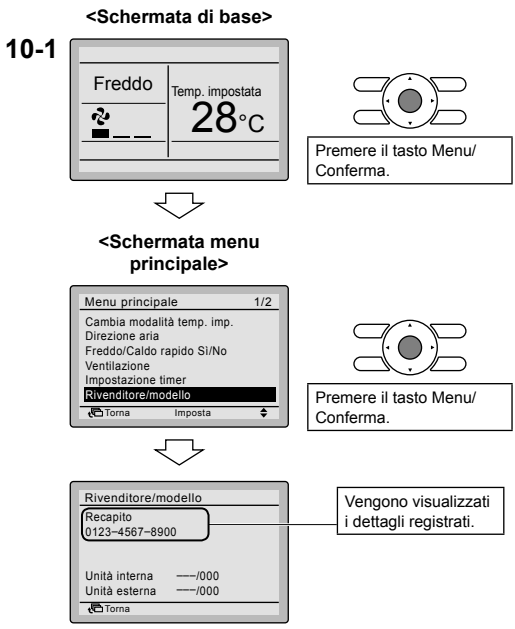
Premere il tasto Menu/Conferma.

<Schermata menu impostazioni locali>

10. Conferma dei dettagli registrati

10-1 Premere il tasto Menu/Conferma dalla schermata di base.
Viene visualizzato il menu principale.
Selezionare Rivenditore/modello dal menu principale e premere il tasto Menu/Conferma.

10-2 Premere il tasto Annulla due volte.
Si torna alla schermata di base.



11. Impostazione Orologio

11-1 Premere il tasto Menu/Conferma dalla schermata di base.
Viene visualizzato il menu principale.
Selezionare Impostazione orologio dal menu principale, premere il tasto Menu/Conferma.

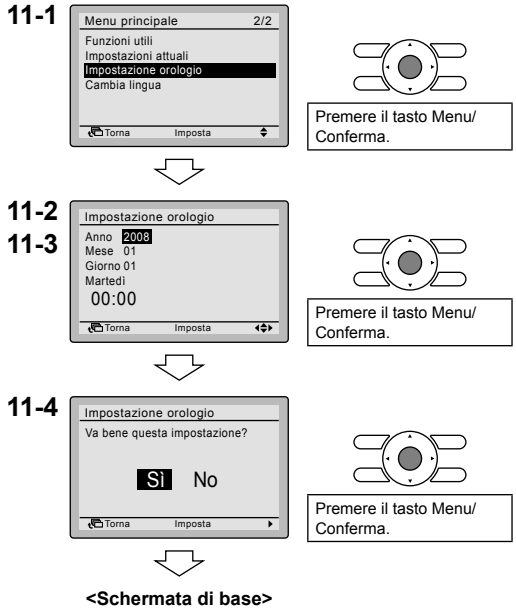
11-2 Selezionare “anno”, “mese”, “giorno” e “ora” mediante il tasto ◀▶ (Sinistra/Destra) e impostare mediante il tasto ▲▼ (Su/Giù) nella schermata dell’impostazione dell’orologio. Mentre si preme e si tiene premuto il tasto, le cifre cambiano ripetutamente.
∗ Il giorno della settimana viene impostato automaticamente.

11-3 Premere il tasto Menu/Conferma.
Viene visualizzata la schermata di conferma dell’impostazione.

11-4 Selezionare Sì e premere il tasto Menu/Conferma.
I dettagli dell’impostazione vengono confermati e si torna alla schermata di base.

∗ Se il blackout oltrepassa le 48 ore, è necessario eseguire la riconfigurazione.

<Schermata di base>



<Schermata di base>

12. Cambia lingua

12-1 Premere il tasto Menu/Conferma dalla schermata di base.
Viene visualizzato il menu principale.
Selezionare Cambia lingua nel menu principale, premere il tasto Menu/Conferma.

12-2 Premere i tast ▲▼ (Su/Giù) per selezionare “Lingua” dalla schermata del cambio della lingua.
English/Deutsch/Français/Español/Italiano/Ελληνικά/Nederlands/Portugues/Русский/Türkçe Premere il tasto Menu/Conferma.
I dettagli dell’impostazione vengono confermati e si torna alla schermata di base.

<Schermata di base>

<Schermata menu principale>

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EM08A086 (0903) HT